

Kunsten

Verfipellis, der seine haut Verändert: geschwind,
arglistig, gescheid. katéri svójo kófho spreminú-
je, ali obràs preminúje; hiter, pregnàn, prevér-
fhen, kúnshten, fastópen.

Kunsten

Topiarius, künstlicher gärtner. ex Künsten
vértnar, náteri lipú vert xóra -inu
shpóga.

HIPOLIT: Dict. I, 67i

Kunsten

Sinnreich. pámeten, saftópen, rasvúmen, modèr, modra-
gláven, kúnsthen. ingeniofus, acutus, sagax, solers.

Kunsten

Künstlich, Kunstreich. Kunsten, sapienter,
virtuales. artificiosus, ingeniosus, solers,
industrius.

HIPOLIT: Dict. II, 110

Kunstler

Klug, witzig. Kunstler, prägnant, modern,
rasch, vernünftig, vernünftig, fleißig, prägnant,
prägnant, witzig. solers, sagax,
industrius, perfricax, argutus.

HIPOLIT: Dict. II, 105

Kunsten

wercklich, kunstreich. dobru saftópen, kúnsh-
ten, prekúnsh-ten, vmétalen, déloven. ingenio-
sus, induftrius.

Kunsten

Daedalus, ein Künstler in Graecia. en Kün-
sten majler. Daedala tellus. dixerat ist die
gröste Künstlerinn. semlyga je nar Künstlerin
majbrova.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

7

5

Kunsten

Kristofhanes, ein künstlicher Poët. cu Kunst
smiřlaviv. Ad Kristofhanis lucernam
lucubrare. fleissig studieren. je sberbní
vurhiti.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 3
populorum etc.

kunsten

Technicus, künstlich. Künsten, golúfen,
javít, převéřšeu, pregnian

HIPOLIT: Dict. I , 658

Kunŝten

Listig, arglistig. pregnán, savít, prevérshen,
kúnŝten, golúfen. Aftutus, Callidus.

HIPOLIT: Dict. II,

Künsten

Literatus, Kunstreich, schriftgelehrt.

Künsten, v' písmah jestópen, vuzhén, móder.

HIPOLIT: Dict. I, 346

Kunsten

Tectonicus, meisterlich, künstlich. majstroo-
ski; Kunsten.

HIPOLIT: Dict. I , 658

kunsten

Machinates, künstlicher Anschlag.
Kunsten navdávik, fúisklik, frájdik.

HIPOLIT: Dict. I, 353

Kursten

Shachingus, künstlich. Künften, prevérshen,
pregnân.

HIPOLIT: Dict. I , 353

Kunsten

Praetextus, fürwand, deckmantel. hímba, píškou
úrfhoh. en kúnsten fagrínik éníga napréjv[etjå,
falsh naprèj dajánie.

Künsten

Mechanicus, ein künstlicher handwerkmann.
en Künsten délovix, ali' äntverhar.

HIPOLIT: Dict. I / 361

Kunsten

Solers, thätig, geschwind, listig. rózhen,
híter, kúnshten, pregnàn, móder, skerbàn, flífsik.

Kunsten

Artificialis, künstlich. Kunsten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

Kunsten

Artificiosus, Kunstreich. Kunstigrolu, Kunsten,
prekünstten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

Kunsten

Sapiens, weis, wizig. móder, kúnshen, fastó-
pen, pregnán.

Kunsten

Artifex, Kunstreich, Künstlich. Kunsthén, pre ~
Kunsthén, na rje rixby saftopen, smétalen,
polu Kunsti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 51

Kunsten

Artutus, gescheid, listig. pametèn, savít,
prevérshen, pregnán, kunfhtèn.

kunsten

Ingeniofus, verständig, sinnreich, scharffsinnig, kunstreich. pámeten, fastópen, móder, kúnften, prevdáren, vmétalen.

kunster

Polydaedalus, Kunst- oder sinnrech. Künsteren,
ali fastöper, sijnne rapvümen.

HIPOLIT: Dict. I, 481

Kunsten

Politicus, burgerlich. en fastópen v'tim
gmajn núzu tega ladájna, ali governájna. en
hináviz, pregnàn, kúnsten, premóder.

Kursten

Perargutus, gar geschwind, listig. cilu hiter,
flu pregnàn, sýlnu tenàk inu kúnsten, na vse ri-
zhý prevérshen, favít, golúfen.

HIPOLIT: Dict. I , 444

Kunsten

Peringeniofus, sehr Sinnreich. sýlnu kúnshen,
dóbru fastópen, pámeten, ostrù móder.

HIPOLIT: Dict. I , 452

Kunŝten

Doctus, gelehrt. vuzhén, podvuzhén,
kunŝten, dobru saŝtopen.

kunsten

Daedalus, Kunstreich. Kunsten, vifóku
Kunsten, presúntu.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 162

Rüsten

Daedalus,

Ingenium Daedalum. ein künstlicher Kopf.
ena kuſſtina Gláva. Daedalus videris.
du bist gar zu künstlich. tiſi prekuſſten,
preuóder.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

7

Kunsten

Klugheit. Künſtne raſtápnost, viſſóka
modriſt, ravvúnnost, vmetálnost. solertia,
ragacitas, industria.

HIPOLIT: Dict. II, 105

Kunsten

Scachia, schachtspiel. skak, ali skakomàt, éna
kúnshтна ygrà.

HIPOLIT: Dict. I , 587

Kunsten

Kunststück. Kunstna *maistra*. artificium.

HIPOLIT: Dict. II, 110

Kunsten

Melicus, ein künstlicher singer. en zhúdni
inu kúnstni péjviz.

HIPOLIT: Dict. I, 363

Kunsten

Caelator et sculptor Insculpsit aeri, ligno alijsque
metallis Figuras et characteres Caelo. Der Kunst-
stecher und Formschneider sticht und schneidet in Kupfer,
Eisen, Holz, und andere Metalle Bildungen und Ornate
Staben mit dem Stecheisen. In Kunst ist die Kunst
im podobarejsiz dobe im rejshe na kupfer,
lejs, im na drugo rudo. podobe im puztate
s: dlejtom seli podobnem skeljsom.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

33

46

Punsten

Einen Schlötterling, oder Schlötterig fazwort
anhencken. énimu en fhnofèrz na nus obéjfsiti,
eno fmejfhno inu kunfhtno befsejdo zhes nus
dati. inurere notam, aculeo, dicterio pun-
gere aliquem.

Ruštén

Torno, drehen, Vmdrehen draxláti, króshiti,
okúli vertéjti, okúli gnáti. tornari in vafa.
dráxlanu bíti. rund vnd künstlich machen.
okróglu inu kúnshtnu napraviti.

HIPOLIT: Dict. !

, 672

Kunsten

Topiarius,

opus topiarium. ein künstliches Gartenwerk
ein Künstliches verträgliches delu.

HIPOLIT: Dict. I, 671

kuřten

Meisterstück. mojřtría, kúnřhtnu délu.
artificium, artificiosum opus.

HIPOLIT: Dict. II,

Kunster

Fabre. Adu. hoc factum est fabre. das ist ein
Meisterstück. tu je énu kúnstnu délu, énu délu
éniga dóbriga mójstra, od éne dobre rokè.

Kunsten

Deckmantel, schein, schwärz. Künstler sa-
mivánie jakriválisaké, fálfnu naprič
dajánie, ina fálfn farba. praetextus,
species, fucus, color, nomen.

HIPOLIT: Dict. II, 40

Kunsten

Vorwort, förwand. falsch napréj dajánie, kún-
ghtnu sakrivánie éniga napréjvsetjá. prae-
textus.

Kunsten

Kunstwerk. im Künste delu, éne fýlne
Künste mes májna napráva. Machina.

HIPOLIT: Dict. II, 110

11

Bunsten

Faberrime. Adv. sehr künstlich. räumen
Rüchfen.

HIPOLIT: Dict. I, 234

Kunsten

Elaboro,

Elaborare aliquid. etwas künstlich machen.

kejkej kunŝtnu napráviti.

Kunsten

Sciscitamentum, artlike erfinding.
ēnu Künsten frājdejnē, frū'lejnē.

HIPOLIT: Dict. I , 590

kunsten

Artificium, handwerk, Kunststuck, betrug. delu
tik rod, santsverk, Kunsten delu, Golufya, himba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,57

Kunsten

Machinamentum, künstlicher Anschlag.
en Kunsten inu fastópnu fúisklovájnne,
en Kunsten nardíarík, frájdik, fúer
sklik éne riakhj.

HIPOLIT: Dict. I, 353

Ruštén

Symphonia, Zusammenstimmung. énu s'kupřglinhajne
kúnshniga péjtja: éna lubesniva shtíma, ali
Glafé éne múfike.

Kunsten

Rhetor, ein redner. en govorjáviz, katéri
dóbru govorý: túdi en vuzhenýk kúnshtniga inu
zhédniga govorjénia.

Ruštén

Wollautung, wollaut, wolklang. enu dobru vshtim-
manu pejtje, ena lejpa glyha v'shtimah, ena lu-
besníva shtima, sglíhanie kúnshniga pejtja. Har-
monia, symphonia, Concentus, euphonia.

HIPOLIT: Dict. II, 266

Kunsten

Technemabotheca, Kunsthammer. 5 Bände,
ali Bände tek Produktiv risij.

HIPOLIT: Dict. I, 658

Kunsten

Kunstammer. s'hrámba kúnŕhtnih rizhý. Techno-
phylacium, Technotheca.

HIPOLIT: Dict. II, 110

Kunsten

das Meisterstück machen. mojtřio yskasáti
v'énim kúnřhtním děli. specimen artis edere,
dare, facere.

HIPOLIT: Dict. II,

122

Kunsten

vojškunstujeji

z

Ingeniosissimus Ludus est Ludus Latrunculorum,
quo veluti duo Exercitus praelio Confligunt. das
Sinnreichste Spiel ist das Schachspiel, in welchem
gleichsam Zwey kriegsheere gegeneinander Ziehen.
Ta nar kúnstnihi ygrá je Ta skakomát, v'katé-
rim ravnu kakòr dvej vojské ena s'drugo se voj-
skújejo.

Kunsten
najkünstlichs
x

Daedalus, ein künstler in Graecia. en künsttèn
mojster. Daedala tellus. die erde ist die grös-
te künstlerinn. semlya je nar künstniski moj-
strova.

HIPOLIT, Dict. 7

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

kunštno
u

Meisterhaftig, kunstreich. mójttersku, kúnfhtnu,
saftópnu. Ingenioſe, artificioſe, argute, affabre.

kunŝtno
u

Artlich, künstlich. modrù, kúnŝtnu, zhúdnu.
S. ingenioŝe, artificioŝe, affabre.

11

HIPOLIT: Dict. II,

Kunŝtro
-u

Klüglík. Kunŝtro, modri. solertu, sagaciter.

HIPOLIT: Dict. II, 105

Kunstu

Künstlich, meisterlich. Kunstau, métalne.
affaire, artificieuse.

HIPOLIT: Dict. II, 110

Kunštvo
u

Fuchsschwänzen, schmeichlen. lissizhiti, pregnānu
rovnāti, falsh inu kunštnu okūli hodīti:
se radovāti, perlisovāti, se okūli smūkati koker
lissiza. vulpinari: Adulari, afsentari, blandiri.

kunštro
u

Præfaciò, künstlich machen. Künſtler na-
právití, ali neredítí, dělatí.

HIPOLIT. Dict. I, 234

кунство
u

Wertlich. кунство, zhednu, fletnu, po rědu,
po őrdenģi. Affabre, Concinne, Composite,
ordinate.

HIPOLIT: Dict. II, 257

kunŝtuo
u

Kunŝtlich mahler. Kunŝtuo mallati, s' ĉno
fiŝebuo Kunŝtjo inu mojŝrio ĉno rejŝ
isporŝbiti. Equeŝie pingere, ŝingulari arte
efformare, ad vivum exprimere.

HIPOLIT: Dict. II, 110

Kunstuo
u

Spraachkünstler. Šhprahe kúnfhtnik, v'ěni šhprahi
kúnfhtnu podvuzhén. Grammaticus.

Kunštuo
u

Vulpinor, schmeichlen, fuchsschwanz. lifsízhiti,
se perlifováti, pregnánu rovnáti, falsh inù kúnsh-
nu okúli hodíti.

kunŝtno

-u

literatc. adu. kunŝtlich, weislich. kunŝtne
modri, festopne, vuchene.

HIPOLIT: Dict. I, 246

kunŝtno
u

Machinor, ein list anrichten, ein mittel er-
denken etwas zuthun, künstlich aussinen. kaj
golúfniga inu fortlástiga se smísliti, kejkaj
sturíti. kúnŝtnu inu pregnánu éno rejzh vun
spelláti, éno rejzh snájti, napravíti, naví-
ŝhati.

HIPOLIT: Dict. I

, 353

kunštno
u

Perfapienter. Adv. sehr künstlich, weislich.
cilu kúnshtnu, inu modrù, fastopnu

HIPOLIT: Dict. I , 460

kunŝtuo
u

Inguis,
ad, vel in angrem. gar künŝtlich. cila
künŝtuo.

HIPOLIT: Dict. I, 722

kunštno

-u

Callide. Adv. listiglich. Kunſtu, ſavitu,
pregnānu, golūfnu, převérſhennu, hinuvāuſhku.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 78

Kunŝtno

- u

Artificialiter. Adv. nach der Kunst, Künstlich.
po Kunŝti, Kunŝtano, Kunŝtollino.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

Kunštuo
u

Scienter. Adv. weislich, verständig. vejdeózhe,
véjdezhe, véjđnu: móđru, řastópnu, pámetnu. sci-
enter dicere. künstlich reden. kúnshtnu govoríti.

kunštno
u

Ingeniofe. Adu. künstlich, artlich. řastópnu,
kúnřtnu, pámetnu, vmétalnu.

Kunstno
-u

Peraftute. Adv. listiglich. pregnánu, prevér-
shenu, kúnftnu, favítu.

HIPOLIT: Dict. I, 444

Kunstno
u

Perdocte. Adv. gar künstlich. cilu künstnu,
vuzhénu, fastópnu.

Kunŝtuo
uu

Elaboratus, eigentlich gemacht. prou, dobru,
inu kunŝtuo ŝturjén, isdélian, napráulen,
dodélian.

Kunstro
u

Doct. Adv. künstlich, Kunstro, var
Höpmu, vuchénu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 198

Kunstipoln

Artificiosus, Kunstreich, Kunstipoln, Kunstten,
prekünstten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

Kunstler

Mnemonicus, gedechtnus künstler. en fastópen
kúnshrtler tiga spomýna.

HIPOLIT: Dict. I , 371

Kunſtler

Meister, hausherr, künstler. mójster, gospodár,
kúnſhtler, ántverhar. magister, herus, opifex,
artifex, mechanicus.

kunštjivo
- u

Artificialiter, ^{Adv.} nach der Kunst, künstlich. ꝑoo
Kunſtſi, Kunſtſtu, Kunſtſlivo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

Kunŝtnik

Spraachkünstler. Ťhprahe kúnŤhtnik, v' éni Ťhprahi
kúnŤhtnu podvuzhén. Grammaticus.

HIPOLIT: Dict. II,

182

Kunsthnik

Artifex, Meister oder Meisterin, handwerkhsman,
Künstler. majster ali majstrova, iantverhar,
Kunsthnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57